



Bibliothèque de l'UNIGE,
Collections de japonais

Les collections de japonais

2023-2024

Table des matières

Introduction	4
Accès et coordonnées	4
Contacts	4
Portail de la discipline	4
Heures d'ouverture.....	4
Services à votre disposition.....	5
Les collections de japonais (papier ou imprimées)	5
La salle de lecture.....	5
Les revues au compactus.....	6
Le sous-sol	6
Usage de la bibliothèque	6
Des ressources en ligne	7
Swisscovery	7
Rebador pour les bases de données	7
Astuce : en tapant « Japon » ou bien « Japan », vous obtiendrez une sélection non exhaustive de bases de données principales où des ressources concernant le Japon sont recensées.	7
Swisscovery – Bases de données	7
Multimédia.....	7
Ebooks.....	8
Périodiques en ligne	8
Les mémoires et l'archive ouverte.....	8
Les ouvrages de référence en version numérique	9
Encyclopédies et dictionnaires	9
Artstor.....	9
Le Grand Robert électronique	9
Le Petit Robert électronique	9
Le Bon usage.....	9
Le Grand Robert & Collins électronique.....	9
The World Atlas of Language Structures Online	9
Collection Oxford Reference Online	9
Encyclopédies multidisciplinaires	9
Encyclopaedia Britannica.....	9
Encyclopaedia Universalis.....	9
Les références spécialisées en littérature, sciences humaines et sociales en version numérique 10	
Références bibliographiques	10
Bibliography of Asian Studies	10
MLA International Bibliography	10
Bases de données	10
JSTOR.....	10



**Bibliothèque de l'UNIGE,
Collections de japonais**

Project Muse.....	11
CAIRN.....	11
PERSEE.....	11
Japan Knowledge.....	12
CiNii Books.....	12
Koseisha Zasshi Kiji Sakuin Shusei Detabesu	12



**Bibliothèque de l'UNIGE,
Collections de japonais**

Introduction

Constituée à partir des années 70, la collection de langues, littératures et cultures est-asiatiques de la Bibliothèque de l'Université de Genève est la plus importante de la Suisse francophone. La collection a été historiquement modelée par les enseignants et en particulier, certains professeurs ordinaires. C'est en 1976 que les premiers enseignements de japonais sont apparus à la faculté des Lettres avec le professeur Heinemann. L'unité de japonais (Langues, littérature et civilisation) a été véritablement créée en 1980 avec à sa tête celui-ci. Une licence de japonais est délivrée. En 1993, Professeur Ninomiya Masayuki prend la tête de l'unité. En 2003, le Professeur Pierre-François Souyri lui succède. L'unité de japonais forme en 2011 le département des Etudes Est-Asiatiques (ESTAS) avec l'unité de chinois et les enseignements liés à la Corée. A présent, la Professeure Claire-Akiko Brisset a pris la direction du département de japonais.

S'adaptant à une demande croissante des étudiants, la bibliothèque est dernières publications à l'attention des étudiants et des chercheurs mais aussi de sources historiques importantes.

Accès et coordonnées

Uni Bastions
Espace Battelle – Bâtiment D
9, route de Drize
1227 Carouge

Contacts

France Besson-Girard – Bibliothécaire spécialisée – horaires de présence : 8h00 – 16h00 /
8h00 - 18h00 les mercredis - absente les vendredis

+41 (0)22 379 13 14 (accueil – contact mail : biblio-bastions-info@unige.ch)

+41 (0)22 379 70 39 (téléphone direct)

E-mail : Biblio-bastions-jap@unige.ch

Portail de la discipline

[Les collections de japonais](#)

Heures d'ouverture

La bibliothèque est ouverte tous les jours avec les horaires suivants :

1. en semaine. de 8h à 22h
2. les samedis et dimanches : de 9h à 18h

Pendant les congés universitaires et les congés spéciaux, les horaires sont réduits. Toutes les informations sur les horaires de la bibliothèque de l'Unige sont disponibles sur le [lien](#) suivant.



**Bibliothèque de l'UNIGE,
Collections de japonais**

Services à votre disposition

Service du prêt centralisé : Massimiliano Mennillo - biblio-bastions-pret@unige.ch

Prêt entre bibliothèques : Isaline Renaud - biblio-bastions-formdoc@unige.ch

Formation : Virginie Barras - biblio-bastions-formdoc@unige.ch

Les services à votre disposition sont disponibles sur la page :

<https://www.unige.ch/biblio/fr/services/>

Les collections de japonais (papier ou imprimées)

Les collections de japonais se trouvent réparties sur plusieurs niveaux du bâtiment Battelle :

Les revues sont au Rez de chaussée dans les compactus.

Les séries 200-800 sont au premier étage - salle de lecture

Les séries : 000-100-300-400-500-600-700-900 sont au sous-sol

Cette bibliothèque est conçue comme un instrument de travail et d'exploration. La disposition des ouvrages sur les rayons a une valeur pédagogique et documentaire.

Vous avez accès à des collections riches en langues japonaise mais aussi française, anglais, allemande. Leur particularité est que les ouvrages en japonais côtoient les ouvrages en langues occidentales.

La collection de japonais est classée sur le principe de la **Nippon Decimal Classification (classification Décimale Japonaise)** qui est une classification standard et comporte actuellement :

- Plus de 15000 volumes (d'ouvrages, collections, périodiques, ...) (dont plus de 3000 en japonais).
- 24 revues papier avec leur contenu partiel ou intégral en ligne
- Des revues, des milliers d'articles, ebooks et thèses, accessibles en ligne à partir de nombreuses bases de données dont : Project Muse, The bibliography of Asian Studies, Jstor, Japan Knowledge, Cairn, Persée...

La salle de lecture

Cette salle contient aussi les **nouveautés** (sélections des dernières acquisitions de japonais), ouvrages de **séminaires**.

Empruntables ou pas ?

Ce qui n'est pas empruntable est marqué d'une étiquette.

Les livres non catalogués sont aussi empruntables. Il faut que vous vous adressiez à la bibliothécaire : france.besson-girard@unige.ch ou à l'accueil, le cas échéant.

Les ouvrages au séminaire ne sont **pas** empruntables **SAUF** si un enseignant intervient pour que vous puissiez faire votre travail avec l'un des ouvrages. Il est **impératif** de présenter un courrier (ou un email de l'enseignant).

Pour plus d'information sur les prêts : [lien](#) de la page Prêt de la Bibliothèque.

Les revues au compactus

Les revues sont empruntables. Pour accéder à leur emplacement, passez devant l'accueil de Battelle. Vous trouverez les revues de japonais dans les premières rangées. N'hésitez pas à demander de l'aide pour déplacer les rayonnages électroniquement.

Le sous-sol

Au sous-sol, les livres sont aussi en libre accès. Pour toute question, besoin de vous faire expliquer la disposition, demandez à la bibliothécaire.

Usage de la bibliothèque

D'une manière générale, au sein de la bibliothèque, nous vous demandons de respecter votre voisin, de ne pas faire de bruit, de ne pas manger ni boire (sauf bouteille avec bouchon), de ne pas encombrer la salle avec vos effets personnels qui risquent de gêner votre voisin.

Nous tenons la bibliothèque ouverte tous les jours, aussi, nous vous remercions de quitter la bibliothèque un quart d'heure avant la fermeture de celle-ci.

Merci de votre compréhension

Des ressources en ligne

Pour accéder aux ressources en ligne depuis chez vous :
utilisez le [VPN](#).)

Swisscovery

C'est l'outil de découverte qui vous permet d'accéder aux ressources de l'Université. Vous trouverez en ligne des informations sur comment trouver des documents dans [Swisscovery](#)

Depuis décembre 2020, la plateforme Swisscovery donne accès au réseau Suisse, 475 autres bibliothèques scientifiques de toute la Suisse via la Swiss Library Service Platform (SLSP), permettant ainsi de consulter directement les catalogues des ressources de tous les établissements affiliés à Swisscovery.

Rebador pour les bases de données

Pour l'instant vous pouvez encore chercher les bases de données sur l'ancien répertoire des bases de données et ouvrages de références (plus mis à jour depuis 2021)

Il vous donne accès à toutes les bases de données pour lesquelles la bibliothèque de l'Unige a pris un abonnement.

Astuce : en tapant « Japon » ou bien « Japan », vous obtiendrez une sélection non exhaustive de bases de données principales où des ressources concernant le Japon sont recensées.

Swisscovery – Bases de données

Swisscovery aura bientôt un onglet Bases de données qui vous permettra d'accéder à celles-ci par disciplines.


Multimédia

En allant sur [médiathèque](#) vous avez accès à de nombreuses ressources, documentaires, films, sur le Japon.

[Liste des DVDs sur le Japon](#) (en date de novembre 2020)

Ebooks

Sur Swisscovery, choisissez la [recherche par ebooks](#). Vous pouvez chercher par thème, titre, auteur.

Pour accéder au titre en ligne, cliquez sur 

Périodiques en ligne

Vous accédez directement à la recherche par titre de périodiques en cliquant sur [ce lien](#). Une liste complète des périodiques de japonais a été mise en ligne sur la [page en ligne](#) de la discipline.

Les mémoires et l'archive ouverte

Les mémoires des étudiants précédents, sont disponibles, il faut simplement que vous cherchiez dans Swisscovery pour accéder à ceux-ci. Les moyens à utiliser pour chercher ceux-ci sont les suivants :

- Mémoires de [Master de japonais](#)

Tapez BFLMJA dans la fenêtre de dialogue de la recherche simple de Swisscovery et cliquez sur la facette Uni DBU (Dépôt de la Bibliothèque)

- Mémoires de [Master MASPEA](#)

Tapez BFLMA dans la fenêtre de dialogue de la recherche simple de Swisscovery et cliquez sur la facette Uni DBU (Dépôt de la Bibliothèque)

* Les étudiants ayant obtenu pour leur mémoire la note suffisante (5.5) sont invités à déposer leur travail dans l'Archive ouverte. Cela leur apportera une visibilité auprès des académiques mais peut aussi leur être utile ultérieurement.

[L'archive ouverte](#)

- Mémoires des étudiants
- [Thèses](#)
- Publications du corps enseignant sur l'[Archive ouverte](#)

Pour déposer une publication dans l'[Archive ouverte UNIGE](#) (dépôt réservé aux étudiants et collaborateurs de l'Unige), voici un mode d'emploi :

- [un article, un mémoire, un livre ou une partie de livre](#)

- [une thèse](#)

Les ouvrages de référence en version numérique

La bibliothèque de l'Université de Genève propose un accès en ligne à une collection importante d'ouvrages de référence. Ci-après, voici quelques un de ces ouvrages, choisis car ils contiennent aussi bon nombre de ressources sur le Japon ou en lien avec le Japon.

Encyclopédies et dictionnaires

[Artstor](#)

[Le Grand Robert électronique](#)

[Le Petit Robert électronique](#)

[Le Bon usage](#)

[Le Grand Robert & Collins électronique](#)

[The World Atlas of Language Structures Online](#)

[Collection Oxford Reference Online](#)

Encyclopédies multidisciplinaires

[Encyclopaedia Britannica](#)

[Encyclopaedia Universalis](#)

Les références spécialisées en littérature, sciences humaines et sociales en version numérique

La bibliothèque de l'Université de Genève propose aussi un accès à de nombreuses références spécialisées dans vos disciplines de recherche. Pour le japonais, vous aurez ainsi : (la liste ci-dessous n'est pas exhaustive)

Références bibliographiques

Bibliography of Asian Studies

Bibliography of Asian Studies™ (BAS), est la base de données la plus complète en ce qui concerne les publications en langue occidentale concernant la recherche sur l'Asie. Elle contient plus de 900000 ressources de tout type publiées internationalement depuis 1971 (en particulier, dans le domaine des Humanités et des sciences sociales), portant sur l'Asie de l'Est, du Sud Est, et du Sud.

MLA International Bibliography

Produite par la Modern Language Association (MLA), la MLA International Bibliography est l'index incontournable pour l'étude du langage, de la littérature, de la linguistique, de la rhétorique et de la composition, du folklore et du cinéma, couvrant les publications savantes du début du XXe siècle à nos jours. De portée internationale, il comprend des citations d'articles de revues, de livres, d'articles de livres, de séries, de traductions, d'éditions savantes, de sites Web et de thèses, avec des liens vers le texte intégral dans JSTOR, Project MUSE et d'autres ressources. La base de données comprend également le MLA Directory of Periodicals et le MLA Thesaurus, un ensemble exclusif de milliers de termes thématiques et de noms de personnes utilisés pour indexer la bibliographie.

Bases de données

JSTOR



JSTOR

Fondé en 1995, JSTOR (contraction de Journal Storage) est à la fois un système d'archivage en ligne de publications universitaires et scientifiques et une bibliothèque numérique. Depuis 2012, JSTOR propose des ouvrages en ligne sur les sciences sociales et les sciences humaines.

Project Muse



Project MUSE est spécialisé dans les textes académiques numériques dans les domaines des sciences humaines et sociales depuis 1995. Un grand nombre de journaux sont impliqués dans le projet avec plus de 120 éditeurs. Elle propose aussi des ouvrages en accès libre. Son objectif est la diffusion de contenus scientifiques de qualité issus d'établissements prestigieux, avec révision par les pairs.

CAIRN



Cairn.info est né de la volonté de quatre maisons d'édition (Belin, De Boeck, La Découverte et Erès) ayant en charge la publication et la diffusion de revues de sciences humaines et sociales, d'unir leurs efforts pour améliorer leur présence sur internet, et de proposer à d'autres acteurs souhaitant développer une version numérique de leurs publications des outils techniques et commerciaux développés à cet effet. En février 2006, la Bibliothèque nationale de France s'est associée à ce projet, de façon à faciliter le développement d'une offre éditoriale francophone sous forme numérique.

PERSEE



Ouvert en 2005, le portail Persée réunit des collections complètes de revues, d'actes de colloques, de séries et de livres. Il accueille aujourd'hui 300 collections soit plus de 700 000 documents qui s'enrichissent régulièrement de nouveaux titres. Ces publications scientifiques relèvent principalement des sciences humaines et sociales mais aussi des sciences de la terre et de l'environnement. Suivant la politique éditoriale et documentaire du portail Persée, elles font l'objet d'une sélection afin d'assurer l'adéquation avec la recherche en train de se faire, sans limitation à la seule histoire des sciences. Les collections de publications s'étendent du 19^e au 21^e siècle (le plus ancien article scientifique diffusé date de 1840). Cette vaste couverture chronologique permet la mise en valeur et en contexte des fondamentaux de la littérature scientifique.

Notons aussi l'accès direct [sur EBSCO](#) à de nombreuses bases de données particulièrement intéressantes pour les domaines des Sciences Humaines et Sociales



Bibliothèque de l'UNIGE,
Collections de japonais

D'autres contenus sont accessibles en japonais (et en anglais aussi) comme :

[Japan Knowledge](#)

JapanKnowledge Lib

基本検索 詳細 (個別) 検索 本棚

JapanKnowledge Lib est une base de données encyclopédique, de dictionnaires, de références et de périodiques (avec plus de 50 sources), dictionnaires de japonais, d'anglais-japonais, de japonais-anglais; avec entre autres : 日本大百科全書 (Encyclopedia Nipponica), Imidas and 現代用語の基礎知識; un dictionnaire bibliographique : Nihon jinmei daijiten; the Kodansha Encyclopedia of Japan; une nouvelle base de données (NNA) qui couvre l'Asie et l'Union européenne; la série des Tōyō bunko; des chronologies (histoire du monde, le Japon par période, le Japon par préfecture, les sciences, la culture, la société, la vie quotidienne, les mouvements sociaux, économiques et individuels); le 字通 (dictionnaire de caractères chinois compilé par Shirakawa Shizuka), et le 日本国語大辞典...

[CiNii Books](#)



[Brochure explicative](#) sur CiNii en japonais

CiNii est une base de données bibliographiques d'ouvrages se trouvant dans les bibliothèques académiques japonaises. En ligne, elle comprend plus particulièrement des ouvrages rédigés en japonais ou en anglais publiés au Japon. Il s'agit de la plus grande base de données de son genre au Japon. Elle existe depuis avril 2005 et est maintenue par le National Institute of Informatics (en)¹ (NII). Le service peut chercher dans les bases de données du NII ainsi que dans les bases de données de la Bibliothèque nationale de la Diète et les entrepôts de données institutionnelles .

[Koseisha Zasshi Kiji Sakuin Shusei Detabesu](#)



[Brochure explicative](#) d'utilisation en japonais

Compilée par l'éditeur Koseisha, cette base de données indexe les articles de périodiques japonais de 1868 à maintenant. Elle comporte aussi des revues publiées localement de 1948 à maintenant, et non indexés par la bibliothèque de la Diète Nationale du Japon. Les contenus de la base de données de Koseisha sont régulièrement mis à jour.